

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Junio 6, 2001. Fecha de actualización: Junio 21, 2014.

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

### Nombre Comercial de Syngenta PROCLAIM

#### 1. Identificación del Producto Químico y de la Compañía

##### Identificación del Producto Químico

Nombre Comercial de Syngenta PROCLAIM  
 Código de diseño A 10324 A

##### Identificación de la Compañía

Compañía Syngenta  
 Panamá, Panamá  
 Costa del Este, Ave. La Rotonda, Business Park, Edif. Torre V, Piso 12  
 Tel. +507 270 8206 Fax. +507 270 8289

Línea gratuita Servicio al Cliente Colombia 01 8000 914842 Fax +(571) 6 299 086  
 Venezuela 0 800 100 5014  
 Perú 80050847  
 Ecuador 1 800 914842

##### Teléfonos de Emergencias

PAIS	EMERGENCIAS QUIMICAS / ASESORIA TOXICOLOGICA	PAIS	ASESORIA TOXICOLOGICA
<b>Colombia</b>	Cisproquim: (571) 2886012, 01 8000 916012, 01 8000 914842, Cartagena: (575) 6 685475	<b>Belize</b>	Karl Heusner Memorial Hospital: 231-548 y 231-639. Dr. Hurrisa Hailu: 622-460 /Cartagena (575) 6 685475
<b>Perú</b>	Cisproquim: 080050847/ Colombia (575) 6685475	<b>El Salvador</b>	Hospital Nacional Rosales: (503) 2231-9262/ Cartagena (575) 6 685475
<b>Ecuador</b>	1 800 914842, Colombia (575) 6 685475, CISPROQUIM: 1 800-59-3005 Quito, Las Sierra, Centro y Norte	<b>Honduras</b>	Hospital Escuela: (504) 232-2322 y 232-2415/ Cartagena (575) 6 685475
<b>Venezuela</b>	0800 1005014, Colombia (575) 6 685475, CISPROQUIM: 1 800- 1005012/ 0 800 8694267	<b>Nicaragua</b>	Centro de Intoxicaciones de Vigilancia y Toxicología (505) 2289-7150, ext 213, 180001666 código 5271
<b>Caribe Inglés</b>	Colombia: (571) 2886012. Colombia: (575) 668 5475	<b>Panamá</b>	Panamá: Centro de Información e Investigación de Medicamentos y Tóxicos (CIMET) (507) 523-4948, 523-4968 (L a V de 8:00 a 17:00). Colombia (575) 6 685475, Panamá (507) 2708200
<b>Costa Rica</b>	910 (Bomberos e Instituto Nacional de Seguros). Dr. Rodolfo Ardón. Tel. 88 22 01 71 (Asesor Externo de Emergencias), Centro Nacional de Control de Intoxicaciones (506) 2223-1028, Comisión Nacional de Emergencias (506) 2220-2020, 08000 571 009, OF: (506) 2431-4707	<b>República Dominicana</b>	Hospital Dr. Luis Aybar Tel: (809) 684-3478 y (809) 684-3672. Hospital Dr. Francisco Moscoso Puello Tel: (809) 681-2913 y (809) 681-6922. AFIPA: (809) 5656055. Dra. Rosario Gomez: (809) 3831459, (809) 7237540. Oficina (809) 227-0412/14
<b>México</b>	(444) 137-1639/ (444) 137-1640 Servicio de Información Toxicológica SINTOX: Servicio gratuito las 24 hr (52) (55) 55 98 66 59/ (52) (55) 5611 2634/ 01 800 00 92800	<b>Cuba</b>	Centro nacional de toxicología (CENATOX): 53 7 260 1230/260 8751, Habana/ Cuba, Centro para la Salud y el Desarrollo (CENSAD) provinciaiego de Avila 53 33 49 1572/ 49 1575, TOXIMED Santiago de Cuba 53 22 64 1000/64 3864, CENTOX Villa Clara 53 42 22 2822/ 27 2435 *Todos dan servicio 24 hrs. Oficina Habana +53 7 204 9020, Manuel Noy 53 5 263 1225 / Alfredo Vidal 53 5 263 1226
<b>Guatemala</b>	Centro de información y asesoría toxicológica (502) 2251-3560 y 2232-0735 (de lunes a viernes), 1 801 AYUDA (1 801 0029832) (24 horas los 7 días de la semana)		
<b>SYNGENTA</b>	Panamá (507) 523-4948, Of. (507) 270-8200. Perú: 080050847. Ecuador: 1800914842, 01800010400 Costa Rica 0 8000 571 009/ oficina: (506) 2431-4707. Nicaragua (505) 2289 7150 código 5271, Guatemala Of. (502) 2312700. República Dominicana: (809) 7237540. Of. (809) 227 0412/14. México: Planta San Luis (52) (444) 1371639, (52) (444) 1371640 / Gerencia HSE: Cel. (52) 4448240394. Cuba: Oficina Habana +537 204 9020.		

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Junio 6, 2001. Fecha de actualización: Junio 21, 2014.  
Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

### Nombre Comercial de Syngenta PROCLAIM

#### 2. Composición: Información sobre los Ingredientes

##### Característica química

Tipo de formulación	Gránulos solubles en agua
Uso	Insecticida
Ingrediente activo(s)	Emamectin benzoato

No. CAS	Nombre	Símbolo de Peligro	Riesgos Especiales	Concentración
155569-91-8	Emamectin benzoato	N, T	R23/24/25/39-41-48-50/53	5 % P/P

#### 3. Identificación de Peligros

Dañino si se ingiere.

Dañino: Posible riesgo de efectos irreversibles a través de la inhalación, el contacto con la piel o la ingestión.

Dañino: Peligro de serios daños a la salud por exposición prolongada si se ingiere.

Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

#### 4. Medidas de Primeros Auxilios

##### Información general

Tenga el envase del producto, la etiqueta o esta hoja de seguridad con usted cuando llame al número de emergencia de Syngenta, al centro de control de envenenamiento o necesite un tratamiento médico.

**Inhalación:** Retire a la persona afectada de la zona de peligro, llévela a una habitación bien ventilada o a donde haya aire fresco. Si la respiración es irregular o se detiene, administre respiración artificial. Mantenga al paciente abrigado y relajado. Llame al médico o al centro de control de envenenamiento inmediatamente.

**Contacto con la piel:** Retire inmediatamente la ropa contaminada. Lave la piel inmediatamente con abundante agua. Si la irritación en la piel persiste, llame al médico. La ropa contaminada debe lavarse muy bien antes de volver a usarla.

**Contacto con los ojos:** Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados por lo menos 15 minutos. Retire lentes de contacto en caso necesario. Busque atención médica inmediata.

**Ingestión:** Si es ingerido, acuda al médico inmediatamente y, si es posible, muestre el envase, su etiqueta o bien esta Hoja de Seguridad. NO PROVOCAR EL VÓMITO.

**Síntomas:** Pupilas dilatadas, falta de coordinación y temblores.

##### Instrucciones médicas

Se cree que esta sustancia aumenta la actividad del GABA en los animales. Es prudente evitar el consumo de drogas que aumenten dicha actividad (barbituratos, benzodiazifinas o ácido valproico) en pacientes con potencial exposición tóxica a la mectina.

La intoxicación puede ser minimizada con la pronta administración de absorbentes químicos como el carbón activado. Se recomienda normalizar el equilibrio entre líquidos y electrolitos en caso de que la intoxicación causada por la exposición ocasione vomito severo.

Una asistencia adecuada con fluidos parenterales reemplaza la terapia que debería aplicarse, acompañada con otras medidas de asistencia requeridas según lo indiquen los síntomas.

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Junio 6, 2001. Fecha de actualización: Junio 21, 2014.  
Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

---

### Nombre Comercial de Syngenta PROCLAIM

---

#### 5. Medidas para Extinción de Incendios

**Medios adecuados de extinción: Medidas de extinción para pequeños incendios-** Use agua nebulizada, espuma resistente al alcohol, productos químicos secos o dióxido de carbono. **Medidas de extinción para grandes incendios-** Use espuma resistente a los alcoholes o agua nebulizada.

**Medios de extinción que no deben ser usados por razones de seguridad:** NO use chorro directo de agua ya que esto puede esparcir y desarrollar el fuego.

**Riesgos especiales durante la extinción de incendios:** Como el producto contiene componentes orgánicos combustibles, el fuego produce una densa nube negra que contiene productos peligrosos derivados de la combustión (ver la sección 10). La exposición a los productos de descomposición puede ser peligrosa para la salud.

**Equipo protector especial para la extinción de incendios**

En un incendio debe usarse un equipo de respiración autónomo y vestimenta protectora completa.

**Información adicional:** No permita que el agua de la extinción se vaya por el drenaje o por los cursos de agua. Evacuar o aislar el área de peligro. Mantener fríos los envases expuestos al fuego, rociándolos con agua. Deben tomarse medidas para evitar la filtración al suelo o la dispersión incontrolada del agente extintor contaminado.

---

#### 6. Medidas para Escape Accidental

**Precauciones individuales:** Vea las medidas de protección mencionadas en las secciones 7 y 8. Evitar la formación de polvo.

**Precauciones ambientales:** No contaminar fuentes o cursos de agua, impedir que el producto entre a las alcantarillas, sótanos o zanjas.

**Métodos de limpieza:** Detenga el derrame, recójalo con una aspiradora eléctricamente protegida o por barrido húmedo, y échelo en un envase para disponerlo de acuerdo a las regulaciones locales y nacionales (ver la sección 13). Evite el uso de cepillos o chorros de aire comprimido para no generar nubes de polvo. Lave muy bien la superficie contaminada. Debe impedirse que las aguas del lavado penetren en los sumideros superficiales.

El producto derramado no puede utilizarse y debe eliminarse. Contacte a **Cisproquim**, a Syngenta y al distribuidor o representante local y siga sus instrucciones.

**Recomendaciones adicionales:** Si el producto contamina ríos, lagos o alcantarillados informe a las respectivas autoridades.

---

#### 7. Manejo y Almacenamiento

**Manejo**

Leer la etiqueta antes de usar.

**Precauciones para el manejo seguro:** No se requiere de medidas especiales de protección contra-incendio. Evítese el contacto con los ojos y la piel. No comer, beber o fumar mientras se manipula esta sustancia. Véase la sección 8 referente a la protección personal.

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Junio 6, 2001. Fecha de actualización: Junio 21, 2014.  
Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

---

### Nombre Comercial de Syngenta PROCLAIM

---

**Instrucciones especiales para el almacenamiento:** No se requiere de condiciones especiales de almacenamiento. Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener este producto lejos de comidas, bebidas y forraje.

**Datos adicionales:** Física y químicamente es estable por lo menos 2 años cuando se almacena en los envases originales de venta, sellados y a temperatura ambiente.

### 8. Controles de Exposición, Protección Personal

**Límites de Exposición Ocupacional:**

8 horas. TWA: Tiempo medio de concentración durante un día laborable

Componente peligroso	Límite de exposición	Fuente
Emamectin benzoato	0.02 mg/m <sup>3</sup>	Syngenta

#### Medidas de ingeniería

Confinar y/o segregar, es la medida técnica de ingeniería más apropiada, si la exposición no puede ser eliminada. La extensión de estas medidas de protección depende de los riesgos que se presenten en la operación.

Si se generan nubes de polvo aplique controles y medidas de ventilación local exhaustiva. Evalúe la exposición y aplique alguna medida para mantener los niveles de polvo en el aire por debajo de los límites de exposición. Donde sea necesario, busque recomendaciones adicionales sobre higiene ocupacional.

#### Equipo de protección personal

**Medidas de protección:** Es preferible implementar medidas técnicas generales de protección antes de tener que usar un equipo de protección personal. Cuando vaya a seleccionar el equipo de protección personal busque asesoría profesional. El equipo de protección personal debe estar certificado bajo los estándares apropiados.

**Protección para respirar:** Una mascarilla con filtro para partículas puede ser necesaria hasta que las medidas técnicas sean instaladas. La protección que presta la mascarilla es limitada. Use un aparato de respiración autónomo en casos de emergencias de derrames, cuando se desconozcan los niveles de exposición o bajo ciertas circunstancias donde la mascarilla no preste la protección adecuada.

**Protección para las manos:** Se requiere el uso de guantes resistentes a químicos, que estén certificados bajo los estándares apropiados. Los guantes deben tener un tiempo mínimo de ruptura y deben ser los apropiados para el tiempo de exposición. El tiempo de ruptura de los guantes depende del espesor, del material y del fabricante de los mismos. Los guantes deben cambiarse en caso de que exista la sospecha de ruptura. Material apropiado: caucho nitrilo.

**Protección para ojos:** Usualmente no se requiere. Siga las políticas de los lugares de trabajo para la protección de los ojos.

**Protección para el cuerpo y la piel:** Evalúe la exposición y seleccione la ropa resistente a químicos basándose en el potencial de contacto y en las características de permeabilidad y penetración del material de la ropa. Lave con jabón y agua luego de quitar la ropa protectora. Descontamine la ropa antes de volver a usarla o use equipo desechable (Traje, delantal, botas, etc). Ropa apropiada: Traje protector impermeable para el polvo.

#### Medidas de precaución después del trabajo

Bañarse abundantemente con agua y jabón, lavarse también el cabello, cambiarse de ropa. Limpiar por completo el equipo de protección con jabón o solución de soda.

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Junio 6, 2001. Fecha de actualización: Junio 21, 2014.  
Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

### Nombre Comercial de Syngenta PROCLAIM

#### 9. Propiedades Físico Químicas

Apariencia	Gránulos
Color	Blanco a tostado
pH	4 - 8 al 1 % p/v
Inflamabilidad (Sólido, gas)	No es altamente inflamable
Propiedades comburentes	No es comburente
Propiedades explosivas	No es explosivo
Miscibilidad	Miscible
Tensión superficial	33.3 mN/m a 20 °C

#### 10. Estabilidad y Reactividad

##### Productos peligrosos de descomposición

La combustión o descomposición térmica desprende vapores tóxicos e irritantes.

##### Reacciones peligrosas

Ninguna conocida. No ocurre polimerización peligrosa. Estable bajo condiciones normales de uso.

#### 11. Información Toxicológica

##### Toxicidad aguda (dosis letal)

<b>DL50 Oral rata (ambos géneros)</b>	1516 mg/kg Una sóla exposición puede dañar los sistemas nerviosos central y periférico.
<b>DL50 Dérmica rata (ambos géneros)</b>	> 2000 mg/kg Una sóla exposición puede dañar los sistemas nerviosos central y periférico.
<b>CL50 Inhalación rata (ambos géneros)</b>	6.28 mg/l, 4 horas Una sóla exposición puede dañar los sistemas nerviosos central y periférico.

##### Irritación y Sensibilización

<b>Irritación de la piel</b>	No es irritante para el conejo.
<b>Irritación ocular</b>	Es medianamente irritante para el conejo.
<b>Sensibilización</b>	No es un sensibilizante de la piel en ensayos con animales de experimentación (Cobayo).
<b>Toxicidad a largo plazo</b>	No mostró efectos carcinogénicos, teratogénicos o mutagénicos en ensayos con animales. Se notó toxicidad reproductiva en ratas, esto no es relevante para humanos. Ensayos con animales tuvieron efectos sobre el sistema nervioso central a niveles crónicos y subcrónicos.

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Junio 6, 2001. Fecha de actualización: Junio 21, 2014.  
Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

### Nombre Comercial de Syngenta PROCLAIM

No se esperan efectos adversos en humanos a niveles por debajo del límite de exposición ocupacional ni cuando el producto es manejado y usado de acuerdo con la etiqueta.

Esta información se aplica al Emamectin benzoato.

## 12. Información Ecológica

### Informaciones sobre eliminación (Permanencia y degradabilidad)

<b>Bioacumulación:</b>	El Emamectin benzoato no se bioacumula.
<b>Estabilidad en el agua:</b>	Semivida de degradación: 8 días. El Emamectin benzoato no es persistente en el agua.
<b>Estabilidad en suelos:</b>	El Emamectin benzoato no es persistente en el suelo.
<b>Movilidad:</b>	El Emamectin benzoato es inmóvil en el suelo.

### Ecotoxicidad

<b>Toxicidad para peces</b>	
CL50 96 hrs, Cyprinus Carpio (Carpa)	6.8 mg/L
<b>Toxicidad para invertebrados acuáticos</b>	
CE50 48 hrs, Daphnia magna (pulga de agua)	0.08 mg/L
<b>Toxicidad para Algas</b>	
CE50r 72 hrs, Alga verde	157 mg/L
CE50b 72 hrs Alga verde	28.4 mg/L

## 13. Consideraciones sobre la Disposición del Producto

En caso de derrame, prestar atención a las medidas descritas en el punto 6 y a la ropa de protección. Recoger el material en envases herméticamente cerrados y marcados de manera especial para ponerlos a disposición de un organismo reciclador o incinerador aprobados. Las áreas contaminadas limpielas con agua carbonatada o jabonosa. Colocar también el agua del lavado en envases para evitar cualquier contaminación del agua superficial, subterránea, fuentes o cursos de agua y canales de riego. Los estratos de suelo fuertemente contaminados deben excavar hasta encontrarse suelo limpio y cambiar las capas de tierra fuertemente contaminadas por tierra limpia. No deje que residuos del producto se vayan por las alcantarillas. No debe utilizarse el producto derramado y debe eliminarse. Contacte a **Cisproquim**, a Syngenta, o al representante local y siga sus instrucciones.

### Disposición de envases

Después de usar el producto, lavar tres veces los envases vacíos y agregar esa agua al tanque de fumigación. Perforar los envases para evitar su reutilización. Colocar los envases dañados en otros más grandes marcados de manera especial. Contáctese con la Cámara de la Industria para la Protección de los Cultivos para que le informen sobre los centros de acopio de envases en su zona.

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Junio 6, 2001. Fecha de actualización: Junio 21, 2014.  
Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

### Nombre Comercial de Syngenta PROCLAIM

#### 14. Información sobre Transporte

##### Condiciones especiales para transporte

Utilizar en lo posible envases irrompibles, asegúrese que no se vayan a caer, y márkelos conforme a la reglamentación. Las informaciones relativas al transporte se mencionan de acuerdo a la reglamentación internacional conforme al número de la Organización de las Naciones Unidas.

##### Transporte terrestre ADR/RID

No. de la ONU	UN3077
Clase	9
Número de etiqueta de peligro	9
Grupo de empaque	III
Nombre apropiado de embarque	SUSTANCIA PELIGROSA PARA EL AMBIENTE, SÓLIDO, N.O.S. (Emamectin benzoato).

##### Navegación marítima IMDG

No. de la ONU	UN3077
Clase	9
Número de etiqueta de peligro	9
Grupo de empaque	III
Nombre apropiado de embarque	SUSTANCIA PELIGROSA PARA EL AMBIENTE, SOLIDO, N.O.S. (Emamectin benzoato).
Contaminante marino	Sí

##### Transporte aéreo IATA-DGR

No. de la ONU	UN3077
Clase	9
Número de etiqueta de peligro	9
Grupo de empaque	III
Nombre apropiado de embarque	SUSTANCIA PELIGROSA PARA EL AMBIENTE, SOLIDO, N.O.S. (Emamectin benzoato).

#### 15. Información Reglamentaria

Etiqueta de acuerdo con las Directivas CE  
Componente peligroso: Emamectin benzoato.

Símbolos de Peligro	N Peligroso para el medio ambiente T Tóxico
Frases de riesgo	(R23/25) Tóxico por inhalación y si es ingerido (R39/23/24/25) Tóxico: Peligro de serios efectos irreversibles a través de la inhalación, el contacto con la piel o la ingestión. (R41) Riesgo de serios daños en los ojos (R43) Puede causar sensibilización por contacto con la piel (R48/25) Tóxico: peligro de serios daños a la salud por una exposición prolongada luego de ser ingerido.

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Junio 6, 2001. Fecha de actualización: Junio 21, 2014.  
Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

---

### Nombre Comercial de Syngenta PROCLAIM

---

Frasas de Seguridad	(R50/53) Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. (S2) Mantenga fuera del alcance de los niños (S13) Mantenga alejado de comidas, bebidas y alimentos para animales (S20/21) Cuando lo utilice, no coma, beba o fume (S35) Esta sustancia y su envase deben ponerse a disposición en forma segura (S36/37) Usar ropa protectora adecuada y guantes (S57) Utilizar un envase apropiado para evitar contaminación ambiental
---------------------	--

Cumpla con las instrucciones de uso para evitar riesgos a las personas y al medio ambiente.

**Nota:** Este producto está clasificado y rotulado de acuerdo con la Directiva 1999/45/CE.

**Clasificación Toxicológica WHO** (Organización Mundial de la Salud): III Producto que improbablemente presente riesgos agudos en condiciones normales de uso.

Los usuarios deben asegurarse de cumplir con la legislación local, estatal o nacional.

---

### 16. Información adicional

Uso: Insecticida.

Es propiedad de Syngenta Group Company

Leer la etiqueta antes de comprar y usar este producto

Esta hoja de datos de seguridad ha sido preparada de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y conforme al manual Técnico de la Comunidad Andina.

La información de este documento no es un prospecto, no es una garantía de las propiedades específicas. La información contenida intenta aportar unas recomendaciones de carácter general respecto a la salud y la seguridad con base en nuestro conocimiento sobre el manejo, el almacenamiento y el uso del producto. No es aplicable a una utilización inusual o no específica del producto, ni cuando no son seguidas las instrucciones o recomendaciones de la etiqueta.

Esta hoja de seguridad es una traducción de la versión 5 en inglés, con fecha de revisión del 19/02/2008. Fuente: Easy search global Syngenta.